

**ФИЛОЛОГИЯ. ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ, ПРИКЛАДНАЯ И  
СРАВНИТЕЛЬНО-СОПОСТАВИТЕЛЬНАЯ ЛИНГВИСТИКА  
PHILOLOGY. THEORETICAL, APPLIED AND COMPARATIVE  
LINGUISTICS**

Научная статья  
УДК 81'44

Филологические науки

<https://doi.org/10.26907/2658-3321.2023.6.3.397-408>

**СРАВНИТЕЛЬНО-СОПОСТАВИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ СПОРТИВ-  
НЫХ АГЕНТИВОВ ЖЕНСКОГО РОДА В РУССКОМ И АНГЛИЙСКОМ  
ЯЗЫКАХ**

**А.А. Ратманова**

*Казанский национальный исследовательский технический университет  
имени А.Н. Туполева (КНИТУ-КАИ), Казань, Республика Татарстан, Россия  
[Powder.goaway29@gmail.com](mailto:Powder.goaway29@gmail.com), <https://orcid.org/0000-0002-8844-6917>*

**Аннотация.** Основной целью данной статьи выступает сравнение спортивных агентов женского рода в русском и английском языках. Сопоставление лексем произведено на основе семантического, структурного и ономаσιологического анализа. Исследование базируется на спортивных онлайн-изданиях «Чемпионат», «Спорт-экспресс», «РИА Новости – Спорт», «Спорт», «РИА Новости – Медиабанк», “Give me sport”, “The Telegraph”, “Global News”, “The New York Times”, “Forbes Woman”, “The Blueprint” и др. Актуальность статьи продиктована повышенным вниманием исследователей к вопросу агентов женского рода в целом и, вместе с тем, отсутствием отдельных работ, посвященным непосредственно спортивным агентам женского рода в сравнительно-сопоставительном аспекте. В русском языке женские корреляты спортивных наименований являются особой группой, поскольку спорт является сферой, где женщины и мужчины представлены в равной мере, а образование женских коррелятов особенно релевантно. В английском же языке спортсменки обозначаются другими дополнительными способами. В ходе исследования применены методы семантического, морфологического и ономаσιологического анализа, наименования, соответственно, были классифицированы согласно 1) морфологическому и 2) ономаσιологическому аспектам с целью выявления сходств и различий наименований.

**Ключевые слова:** агентив; женский род; ономаσιология; семантика; спортивные наименования; английский язык; русский язык

**Для цитирования:** Ратманова А.А. Сравнительно-сопоставительный анализ спортивных агентов женского рода в русском и английском языках. *Казанский лингвистический журнал*. 2023;6(3): 397–408. <https://doi.org/10.26907/2658-3321.2023.6.3.397-408>  
*Original article*

*Philology studies*

<https://doi.org/10.26907/2658-3321.2023.6.3.397-408>

**COMPARATIVE ANALYSIS OF FEMININE SPORTS AGENTS IN  
RUSSIAN AND ENGLISH**

**A.A. Ratmanova**

*Kazan National Research Technical University named after A.N. Tupolev (KNITU-KAI),  
Kazan, Republic of Tatarstan, Russia  
[Powder.goaway29@gmail.com](mailto:Powder.goaway29@gmail.com), <https://orcid.org/0000-0002-8844-6917>*

**Abstract.** The main purpose of this article is to compare the feminine sport agentives in Russian and English. The comparison of lexemes is made on the basis of semantic, structural and onomasiological analysis. The research is based on the online sports publications "Chempionat", "Sport-Express", "RIA Novosti - Sport", "Sport", "RIA Novosti - Mediabank", "Give me sport",

"The Telegraph", "Global News", "The New York Times", "Forbes Woman", "The Blueprint", etc. The relevance of the article is dictated by the increased attention of researchers to the issue of feminine agents in general and, at the same time, by the absence of separate works devoted directly to feminine sports agents in the comparative aspect. In Russian, female correlates of sports names are a special group, since sport is a sphere where women and men are equally represented, and the formation of female correlates is especially relevant. In English, on the other hand, female athletes are denoted in other additional ways. During the study, semantic, morphological and onomasiological analysis methods were applied, the names were classified according to 1) morphological and 2) onomasiological aspects, respectively, in order to identify the similarities and differences of the names.

**Key words:** agentive; feminine; onomasiology; semantics; sports names; English; Russia

**For citation:** Ratmanova A.A. Comparative Analysis of Feminine Sports Agents in Russian and English. *Kazan Linguistic Journal*. 2023;6(3): 397–408. (In Russ.).  
<https://doi.org/10.26907/2658-3321.2023.6.3.397-408>

Английский и русский язык по-разному называют предметы и явления действительности: данные языки прошли определенные этапы формирования, изменялись под воздействием экстралингвистических или лингвистических факторов.

В данной статье анализируются наименования лица, связанные с занятием, профессией человека, в данном случае – это спортивные наименования лица (женского рода) в русском и английском языках. Например, *волейболистка* – женщина, занимающаяся волейболом, *gymnast* – гимнастка; лицо, занимающееся гимнастикой.

Спортивная лексика является популярным объектом исследований, однако новизна данного исследования заключается непосредственно в сопоставлении англоязычных и русскоязычных спортивных наименований женского рода, анализ которых (агентивов женского рода в целом) актуален, продолжается по сей день и выявляет новые проблемы для дальнейших исследований. Цель данной работы заключается в выявлении общих и отличных аспектов спортивных наименований на основе морфологического и ономазиологического анализов. Дополнительной задачей работы является выявить, как спортсменки презентуются в современном российском спортивном дискурсе. В данной работе нас интересует исключительно медийная составляющая спортивного дискурса, ко-

торый, хотя и является самостоятельным институциональным дискурсом, преимущественно связан с массмедиа [1, с. 367].

Так, русскоязычные и англоязычные наименования будут классифицированы исходя из классического морфологического и ономаσιологического подходов (что делает ономаσιологическую категорию обобщающим признаком разноструктурных агентивов).

Ономаσιология позволяет рассматривать наименования исходя из *ономаσιологического базиса*, который представляет собой основное родовое понятие, объединяющее все наименования (в нашем случае – это профессия, спортивная сфера деятельности), и *ономаσιологического признака*, который выделяет предмет внутри класса (фехтовальщица – спортсменка (деятельность), профессионально занимающаяся фехтованием (признак) [2, с. 140].

С позиций ономаσιологии номинации спортсменок можно разделить на несколько групп (категорий): 1) по виду спорта (в качестве мотивирующего слова); 2) по спортивному снаряду; 3) по событию, мероприятию, виду соревнований [3, с. 102].

Исследователи также предлагают более детальные классификации: 1) по (новым) видам спорта (фристайлистка); 2) по результатам состязаний (чемпионка, финалистка); 3) по отношению к составу, команде, клубу (легионерка); 4) по спортивному опыту (юниорка) [4, с. 20].

В качестве основной примем первую классификацию, а также внесем дополнительную группу «по функции спортсмена в команде». Итак, с ономаσιологической точки зрения спортивные номинации можно разделить на несколько групп (категорий) [3, с. 102]:

1) *По виду спорта*: кёрлингистка, фристайлистка, теннисистка, гимнастка, футболистка, хоккеистка, фигуристка, волейболистка, сёрфингистка, фехтовальщица, прыгунья в длину (в высоту); tennis player, figure skater, hockey player, skeleton racer, fencer, curler, gymnast, high jumper, long jumper и др.;

2) *По спортивному снаряду*: аквалангистка, штангистка, лучница, прыгунья с шестом (с канатом, с трамплина); pole vaulter (pole – шест), rope jumper (rope- веревка), swordsman (sword – меч), bowman (bow – лук), cyclist (bicyclist (bicycle – велосипед)), scuba diver (scuba – автономный дыхательный аппарат; акваланг) и др.;

3) *По событию, мероприятию, виду соревнований*: четвертьфиналистка, полуфиналистка, претендентка, чемпионка; finalist, semifinalist, champion и др.; (title) contender, candidate.

4) *По функции спортсмена в команде*: защитница, полузащитница, нападающая, вратарь, бомбардир и др.; goalkeeper, forward, playmaker, defensive player (игрок обороны), ball – handler (разыгрывающий игрок (баскетбол)), defender (защитник), shooter (игрок, бросающий шайбу), scorer (игрок, забивающий мяч/шайбу) и др.

Итак, каждой группе лексем характерна общая семантика, но структура при этом отличается. Например, в первой (по виду спорта) и во второй (по спортивному снаряду) категориях мы можем наблюдать большое количество двухкомпонентных английских и однокомпонентных русских агентивов (figure skater – фигуристка, scuba diver – аквалангистка, swordsman - лучница).

В третьей категории (по событию, мероприятию, виду соревнований) преимущественно наблюдаются однокомпонентные англоязычные и русскоязычные наименования. Приставки *-пол*, *- полу*, *- четверть*, *- semi* указывают на этап соревнования.

В четвертой группе (по функциям спортсмена в команде) имеются двух- и однокомпонентные англоязычные наименования, русскоязычные лексем – преимущественно односоставные. Англоязычных лексем, обозначающих функцию спортсмена в команде, больше, чем русскоязычных, а также англоязычные наименования могут быть полисемичны.

Сначала агентивы будут рассмотрены с морфологической точки зрения.

Поскольку в английском языке практически отсутствует грамматическое выражение рода, род вычленяется непосредственно из лексического значения слова: *husband, man/ girl, wife/ neuter – table, chair* или при помощи дополнительных маркёров (местоимений, имени): “As a figure skater, *she* competed in the ISU World Junior Championships in 2016 and in the ISU JGP Riga Cup 2015.” (Как фигуристка, *она* соревновалась в чемпионате мира среди юниоров ISU в 2016 году и в Кубке Риги ISU JGP 2015). “Russian Anti-Doping Agency says details from *skater Kamila Valieva's* hearings will be kept secret.” (Российское антидопинговое агентство заявило, что результаты допроса *фигуристки Камилы Валиевой* останутся в тайне). Также род поясняется составными наименованиями (compounds), например, *woman-doctor* e.c.t., в которых один из компонентов содержит элемент, указывающий на пол объекта.

В русском же языке грамматический род находит явное выражение. Самыми распространёнными суффиксами женского рода являются *-к(а), -ш(а), -щиц/ чщ(а), -ец/иц(а)* и другие. Исторически русскому языку свойственно образование женских коррелятов - как пар к наименованиям лиц мужского рода (*старец – старица (древнеруск.)*), так и наименований, не являющихся парой мужскому наименованию (*ткаля, швея (старорусск.)*) [5].

Поскольку освоение женщинами сферы спорта началось позднее, чем мужчинами, спортивные наименования мужского рода вошли в обиход раньше. Это указывает на то, что спортивные наименования женского рода, соответственно, образуются от «мужской» основы (волейболист – волейболистка, легкоатлет – легкоатлетка, горнолыжник – горнолыжница). Этот факт будет учтён при составлении морфологической классификации.

Так, морфологическая классификация спортивных наименований женского рода для обоих языков может быть представлена следующим образом:

1) Корреляты женского рода, образованные от двусоставной основы:

1.1 Конькобежка, горнолыжница, легкоатлетка, велогонщица, голкиперка, автогонщица.

1.2 Словосочетания с предложным управлением: прыгунья в высоту (в длину, с шестом) и др.

2) Однокомпонентные корреляты:

2.1 От производящих основ на *-ист* с суффиксом *-ка*:

Фигуристка, теннисистка, фристайлистка, хоккеистка, скелетонистка, футболистка, волейболистка, аквалангистка, штангистка, велосипедистка, альпинистка, гольфистка, баскетболистка, хоккеистка, биатлонистка, бильярдистка, бобслеистка, бейсболистка, гандболистка и др.

2.2 Прочие корреляты спортивных наименований (в данную группу отнесем англицизмы и ассимилированные лексемы):

Спортсменка, чемпионка, партнерша, бегунья, гимнастка, фехтовальщица, рекордсменка, гребчиха, борчиха, лучница, пловчиха, лыжница, прыгунья, бомбардирка, голкиперка, сноубордистка.

Англоязычные спортивные агентивы можно разделить следующим образом:

1) Двухкомпонентные наименования:

1.1 N+N (compounds, сущ.+сущ.): weightlifter, figure skater, tennis player, ice skater, downhill skier, freestyle skier, pole vaulter, hockey player, skeleton racer, football (soccer) player, volleyball player, record holder, scuba diver, racing driver ect.

1.2 A+N (прил.+ сущ.): alpine skier, high jumper, long jumper ect.

2) Однокомпонентные наименования:

Artist, champion, partner, athlete, gymnast, fencer, archer, golfer, swimmer, boxer, sailor ect.

При последовательном рассмотрении примеров можно утверждать, что двухкомпонентные агентивы характерны для обоих языков, при чем в большей степени для английского. Для последнего характерно также образование словосочетаний с типом связи *согласование* (*high jumper*). Для русского языка – с типом связи *управление* (*прыгунья в длину*). В целом мы наблюдаем большое ко-

личество простых однокомпонентных наименований с типичными для них суффиксами.

Как и упоминалось, нам бы хотелось осветить репрезентацию спортсменок в спортивных СМИ. Это представляется особенно релевантным в качестве проведения параллели с морфологическим выражением рода в англоязычных и русскоязычных номинациях. Итак, результаты анализа различных ссылок на статьи и заметки в российских СМИ показали, что, во-первых, сам запрос о женском российском спорте презентует источники, связанные непосредственно с определенными видами спорта, различными женскими командами или определенными спортсменками. Во-вторых, сами тексты содержат корреляты женского рода такие как *биатлонистка, саночница, медалистка, лыжница (лыжницы), хоккеистка (хоккеистки), чемпионка, культуристка, конькобежка*.

Подобный запрос на английском языке презентует в подавляющем большинстве ссылки на статьи о месте женщины в спорте и о правах спортсменок. Сами же агентивы стилистически и морфологически нейтральны – *teammate, player, finalist, winner, opponent*.

Таким образом, англоязычные и русскоязычные СМИ говорят по-разному о женщинах в спортивной сфере: в первом случае это - спортсменка, борющаяся за свои права, во втором случае – это спортсменка, принимающая участие в соревнованиях. В русских статьях имеются женские корреляты и указание на пол, без чего написание статьи о женщине-спортсменке будет проблематичным, в английских же статьях актуальна нейтрализация рода, которая рекомендуется на европейском уровне.

Так, Европейский Парламент выпустил небольшую памятку с рекомендациями по гендерно – нейтральному наименованию лиц (Gender -neutral language in the European Parliament), где объясняется суть гендерно-нейтрального языка, предлагаются варианты обращений, замены личных местоимений (например, использование множественного числа, использование повелительного наклонения, опущение местоимения и использование страдательного залога), дается

список наименований профессий и наименований лица по выполняющимся функциям: “Actor/actress (actor is now commonly used for both genders; use actress if the person's gender is relevant), teacher (for both genders), translator (for both genders), police officer (not policeman/policewoman unless the officer's gender is relevant).” [6]. Таким образом, часто “нейтральными” суффиксами становятся *-or*, *-er*, которые в большинстве своем и образуют наименования лица в целом, а окончание женскости употребляется лишь при необходимости, обусловленной контекстом. Наименования с суффиксом “*er*” составляют большую группу спортивных наименований английского языка.

Если феминативы в обоих языках выражаются абсолютно по-разному, то их можно обобщить исходя из их содержания, иными словами, объединить в ономасиологическую категорию.

При более детальном анализе можно сделать ряд выводов. Так, слова с маркерами *-man*, *-woman* встречаются все реже (*cameraman*, *camerawoman* – *camera operator*), наименования с окончаниями женского или мужского рода также заменяются на нейтральные (*stewardess* – *flight attendant* и др.). Суффиксы, обозначающие женский род, вовсе не являются частью англоязычных спортивных наименований.

Суффикс *-er* (или *or*) образует существительные, мотивируемые глаголом: *to race* – *racer*, *to skate* – *skater*, *to dive* – *diver*, *to play* – *player*. Спортивные наименования с данным суффиксом присутствуют во всех вышеописанных ономасиологических категориях как в составе однокомпонентных (*fencer*), так и в составе двухкомпонентных агентивов (*tennis player*, *playmaker*).

Другой интересующий нас формант – греко-латинский интернациональный формант *-ист*, образующий наименования различной семантики, в данном случае – это спортивные агентивы. Данный суффикс преимущественно мотивируется существительными и образует наименования как от русскоязычных, так и от иноязычных основ. Как мы можем наблюдать, суффикс активно функционирует в русском языке и идет рука об руку с коррелятами женского рода на *-ка*

– теннисист(ка). То же можно сказать и об окончании *-ant*, однако корреляты на *-ист* распространены намного шире.

Несмотря на интернациональность суффикса, его редко можно наблюдать в англоязычных спортивных наименованиях: *cyclist* (по спортивному снаряду), *(semi)finalist* (по событию, мероприятию, виду соревнований). Вместо суффикса *-ist* в спортивных агентах английского языка функционирует формант *-er* или лексема *player*, которая также характеризуется широким семантическим охватом: 1) играющий в игру или спортсмен, 2) играющий на музыкальном инструменте, 3) исполнитель спектаклей, профессиональный актер. Так, мы можем сказать, что, как правило, однокомпонентные и двухкомпонентные агенты с суффиксом *-er* передаются на русский язык наименованиями с формантом *-ист*, который фигурирует не только в составе спортивных наименований, но и многих других.

Поскольку ономазиологическая категория является более базовой характеристикой, разные по структуре наименования могут оказаться в одной семантически обобщающей группе. Например, наименования *long (high) jumper* относятся к подгруппе многокомпонентных наименований А+N (прилагательное + существительное) со связью согласование – дословно “долгий (высокий) прыгун”, тогда как в русскоязычной классификации – это многокомпонентные наименования с предложным управлением: прыгунья в высоту (в длину). Однако наименования относятся к первой категории “по виду спорта”, где *long jump(ing)* – это прыжки в высоту. Такие наименования как *pole vaulter*, *rope jumper* также компенсируются в русском языке при помощи словосочетаний с предложным управлением (*прыгунья с шестом*, *прыгунья с веревкой*).

Во второй группе (по спортивному снаряду) можно наблюдать наименования с основой *-man* – *swordsman*, *bowman*, у которых имеются синонимы *fencer* и *archer*. Согласно словарю Merriam-Webster *swordswoman* – это женщина-фехтовальщик (a woman fencer), в то время как наименование “*bowwoman*” в словаре отсутствует. Таким образом, наименования *fencer* и *archer* представля-

ются более универсальными и гендерно-нейтральными и их, в свою очередь, было бы логично отнести в первую группу (по виду сорта), поскольку *fencing* – это фехтование, а *archery* – это стрельба из лука (искусство стрельбы из лука).

Некоторые наименования, используемые для обозначения определенных функций спортсмена в команде (*форвард, бомбардир, игрок, капитан, лидер, тренер, защитник*), редко образуют, либо вовсе не образуют корреляты [5, с. 20]. Действительно, корреляты от данных наименований легко обнаруживаются лишь по поисковому запросу (*бомбардирка, капитанша, тренерша*), предоставляющему ссылки на обзоры и заметки о женских футбольных, волейбольных, теннисных командах, однако, корреляты *защитница* и *полузащитница* встречаются часто: «Тот сезон стал очень удачным для Хардер, она стала также лучшей *бомбардиркой* чемпионата и с 23 голами помогла Линчепингу завоевать титул».; «Кристина Владимировна Стаховская – российская футболистка, игрок в мини-футбол и пляжный футбол, *защитница* и *полузащитница*».; «Лучшей *бомбардиршей* группового раунда ЛЧ стала Тияна Бошковиц из «Эдждаджибаши».

Агентив «вратарка» чаще всего встречается в значении «игровая футболка, экипировка», тогда как для наименования женщины-вратаря используется англицизм *голкиперка*.

Вышеприведенные классификации – морфологическая и ономаσιологическая – не подразумевают отдельного рассмотрения англицизмов в анализируемом пласте лексики, однако, на наш взгляд, стоит кратко отметить, что русский язык принимает большое количество англицизмов, и данная лексика настолько хорошо ассимилировалась, что не воспринимается носителями как нечто чужеродное [7, с. 8]. Так, русский язык активно принимает английские лексемы, обозначающие как спорт и спортивный снаряд, так, соответственно, и наименования спортсменов: «12-летняя *сёрфингиста* взрывает Всемирные игры», «Двукратная чемпионка России *скейтбордистка* Ксения Маричева планирует попасть на летние Олимпийские игры в Париже». Корреляты свободно образуются

от большинства спортивных англоязычных агентов – бобслеистка, фристайлистка (сёрфингиста – но не серферша(ка)).

Таким образом, ономазиологический анализ предоставил возможность провести параллель между англоязычными и русскоязычными спортивными женскими наименованиями, а именно установить, какие суффиксы чаще всего используются при словообразовании агентов в обоих языках, их значение, а также способы компенсации межъязыковых несоответствий.

### Список литературы

1. Бобырева Н.Н. Лексические маркеры научного спортивного дискурса (на материале журнала “Science of Gymnastics Journal”). *Казанский лингвистический журнал*. 2021; 3(4):366–379.
2. Иванова Т.К. Структурно-семантические характеристики сложных наименований лица в русском и немецком языках. *Вестник удмуртского университета. История и филология*. 2013;(2):139–146.
3. Минеева З.И. Агенты с суффиксом *-ист* в современном русском языке. *Вестник Удмуртского университета. Серия история и филология*. 2016;26(2):101–108.
4. Машуш А.А. *Языковые новации и речевые изменения в русской спортивной лингвокультуре XXI века*: автореф. дисс. ... канд. филол. наук. 2013.
5. Беркутова В. В. Феминитивы в русском языке: исторический аспект. *Филологический аспект* 2018; (11). URL: <https://scipress.ru/philology/articles/feminativy-v-russkom-yazyke-istoricheskij-aspekt.html> [дата обращения 14.03.2023].
6. Gender -neutral language in the European Parliament. 2018.
7. Зорина А.В. Англицизмы в современном русском языке (на примере интернет-лексики). *Казанский лингвистический журнал*. 2018;2(1): 5–14.

### References

1. Bobyreva N.N. Lexical markers of scientific sports discourse (on the material of Science of Gymnastics Journal). *Kazanskij Linstivicheskij Zhurnal*. 2021;3(4):366–379. (In Russ.)
2. Ivanova T.K. Structural-semantic characteristics of complex names of a person in Russian and German languages. *Vestnik Udmurtskogo Universiteta. Istoria i Filologia*. 2013;(2): 139–146. (In Russ.)
3. Mineeva Z. I. Agents with the suffix *-ist* in the modern Russian language. *Vestnik Udmurtskogo Universiteta. Istoria i Filologia*. 2016;26(2):101–108. (In Russ.)
4. Mashush A.A. Linguistic innovations and speech changes in the Russian sports linguoculture of the XXI century: diss. ... candidate of philological sciences. 2013. (In Russ.)
5. Berkutova V. V. Femininitives in Russian: Historical Aspect. *Philologicheskij Aspect* 2018; (11). Available from: <https://scipress.ru/philology/articles/feminativy-v-russkom-yazyke-istoricheskij-aspekt.html> [accessed 14.03.2023]. (In Russ.)
6. Gender -neutral language in the European Parliament. 2018. (In Eng.)
7. Zorina A.V. Anglicisms in modern Russian language (on the example of Internet vocabulary). *Kazan Linguistic Journal*. 2018;2(1):5–14. (In Russ.)

#### Автор публикации

*Ратманова Анастасия Александровна –  
преподаватель  
Казанский национальный исследовательский*

#### Author of the publication

*Ratmanova Anastasia Aleksandrovna –  
Lecturer  
Kazan National Research Technical University*

*технический университет имени А.Н. Туполева  
(КНИТУ-КАИ)*

*Казань, Республика Татарстан, Россия*

*Email: [powder.goaway29@gmail.com](mailto:powder.goaway29@gmail.com)*

*<https://orcid.org/0000-0002-8844-6917>*

*named after A.N. Tupolev (KNITU-KAI)*

*Kazan, Republic of Tatarstan, Russia*

*Email: [powder.goaway29@gmail.com](mailto:powder.goaway29@gmail.com)*

*<https://orcid.org/0000-0002-8844-6917>*

***Раскрытие информации о конфликте  
интересов***

*Автор заявляет об отсутствии  
конфликта интересов.*

***Информация о статье***

*Поступила в редакцию: 28.03.2023*

*Одобрена после рецензирования: 30.04.2023*

*Принята к публикации: 10.05.2023*

*Автор прочитал и одобрил окончательный вариант рукописи.*

***Информация о рецензировании***

*«Казанский лингвистический журнал» благодарит анонимного рецензента (рецензентов) за их вклад в рецензирование этой работы.*

***Conflicts of Interest Disclosure***

*The author declares that there is no conflict of interest.*

***Article info***

*Submitted: 28.03.2023*

*Approved after peer reviewing: 30.04.2023*

*Accepted for publication: 10.05.2023*

*The author has read and approved the final manuscript.*

***Peer review info***

*Kazan Linguistic Journal thanks the anonymous reviewer(s) for their contribution to the peer review of this work.*